

# Cuprins

Introducere .....	V
Notă asupra ediției .....	XXXIX
Bibliografie .....	3
Abrevieri .....	29

## [Partea I-a]

### ORIGINEA POPORULUI ROMÂN ȘI A LIMBII ROMÂNE

[Capitolul I] [Numele etnic al românilor. Teritoriu locuit de români.	
Ramurile poporului român și ale limbii române] .....	33
§ 1     [Numele etnice ale românilor] .....	33
§ I     .....	35
§ 2     [Teritoriile pe care locuiesc români și numărul lor] .....	38
§ II     .....	42
§ 3     [= § III] [Ramurile poporului român] .....	45
§ 4     [= § IV] [Dialectele române] .....	53
[Capitolul al II-lea] [Teritoriu locuit de români în trecut] .....	64
§ V     [Teritoriul istoric al românilor] .....	64
§ 5     [Teritoriul de formare a poporului român și a limbii române. Expansiunea românilor și a limbii române] .....	74
[A. <i>Ce spun izvoarele istorice și epigrafice</i> ] .....	75
[B. <i>Ce spune limba română</i> ] .....	90
[Capitolul al III-lea] [Cele mai vechi mențiuni despre români] .....	103
§ 6     [= § VI] [Pomeniri despre români] .....	103

[Capitolul al IV-lea] [Cele mai vechi mențiuni despre limba română] .....	141
§ VII [Pomeniri despre limba română] .....	141
§ 7 [Știri despre limba românească pînă în secolul al XIV-lea] .....	151
 Capitolul al V-lea [Cercetarea originii românilor] .....	161
§ VIII [Persistența românilor în Dacia] .....	161
§ 8 [Aprecieri asupra lucrărilor despre originea românilor] .....	165
 [Capitolul al VI-lea] .....	166
§ 9 [Monumente istorice de limbă românească după veacul al XVI-lea] .....	166
§ 10 [Cercetări asupra limbii române de la al XVI-lea secol pînă astăzi] .....	169

**[Partea a II-a]**  
**LATINA POPULARĂ**

 [Capitolul I] .....	175
§ 11 [Triburile și popoarele italice și preromanice] .....	175
 [Capitolul al II-lea] .....	182
§ 12 [Apariția și natura latinei populare] .....	182
 [Sfîrșitul latinei populare] .....	192
§ 13 [Teorii despre granița dintre latină și limbile romanice] .....	194
§ 14 [Importanța stabilirii graniței dintre latină și limbile romanice] .....	195
§ XIII [Granița în timp între dialectele latinei populare și dialectele romanice] .....	196
§ XIV [Cînd încetează latina] .....	199
 [Latina populară nu apare pură în izvoarele literare latine] .....	200
§ 15 [Studii asupra latinei populare] .....	200
§ XVI [Inexistența unei limbi populare unitare în tot imperiul] .....	203
§ XVII [Sprachquellen și Wortquellen] .....	204
 Capitolul al III-lea [Izvoarele latinei populare] .....	208
§ 16 [Principalul izvor: latina clasică] .....	208
§ 17 [Celelalte izvoare] .....	208

§ XVIII [Izvoarele latinei populare] .....	209
a) [Inscripțiiile și tablele cerate] .....	209
Colecții de inscripții renumite .....	210
[Vulgarisme din inscripții și table cerate] .....	211
b) [Scriitori postclasici] .....	218
[Fapte de limbă latinești populare din scriitori creștini] .....	223
c) [Scriitori păgâni și traduceri din epoca târzie] .....	225
[Legile barbarilor] .....	227
[Glosarele] .....	227
[Fapte de limbă populare din glosare] .....	228
[Acte publice] .....	233
[Exemple de vulgarisme din diplome și formule] .....	235
d) Scriitorii anteclasici .....	236
[Fapte de limbă vulgară din scriitorii anteclasici] .....	237
e) [Gramaticii și metricii latini] .....	239
f) [Cuvintele latinești pătrunse în limbile străine și cuvintele străine pătrunse în limba latină] .....	242
g) [Monumentele literare scrise în versuri] .....	244
h) [Compararea limbilor românești între ele] .....	244
i) [Lecțiile [lecțiunile] manuscriselor] .....	247

Capitolul al IV-lea. Rezultatele cercetărilor. Deosebirile latinei populare față de latina clasică .....	251
§ 18 [= § XIX] .....	251
[Schimbări de timbru (calitate)] .....	252
[Accentul și cantitatea silabelor] .....	253
[Despărțirea cuvintelor în silabe] .....	258
[Lista fenomenelor latinești publicată de Gröber] .....	260

## Partea a III-a ISTORIA SUNETELOR

Capitolul I. Vocalele .....	267
§ 20 [= § XX] Istoria vocalei <i>a</i> .....	267
§ 21 Istoria vocalei <i>e</i> .....	280

§ XXII Istoria vocalei <i>i</i> .....	310
§ XXIII Istoria vocalei <i>o</i> .....	317
§ XXIV Istoria vocalei <i>u</i> .....	326
§ XXV [Istoria lui <i>ă și î</i> ] .....	335
 Capitolul al II-lea. Consonantele .....	340
§ XXVI [Istoria consonantei <i>r</i> ] .....	340
§ XXVII [Istoria consonantei <i>l</i> ] .....	345
§ XXVIII [Istoria consonantei <i>n</i> ] .....	350
§ XXIX [Istoria consonantei <i>t</i> ] .....	355
§ XXX [Istoria consonantei <i>d</i> ] .....	358
§ XXXI [Istoria consonantei <i>p</i> ] .....	360
§ XXXII [Istoria consonantei <i>b</i> ] .....	361
§ XXXIII [Istoria consonantei <i>v</i> ] .....	362
§ XXXIV [Istoria consonantei <i>f</i> ] .....	364
§ XXXV [Istoria consonantei <i>m</i> ] .....	366
§ XXXVI [Istoria consonantei <i>c</i> ] .....	366
§ XXXVII [Istoria consonantei <i>q</i> ] .....	372
§ XXXVIII [Istoria consonantei <i>g</i> ] .....	373
§ XXXIX [Istoria consonantei <i>j</i> ] .....	375
§ XL [Istoria consonantei <i>h</i> ] .....	376
§ XLI [Istoria consonantei <i>s</i> ] .....	377
 Capitolul al III-lea. Diverse .....	381
§ XLII Sunetele din limbi străine .....	381
§ XLIII Sunetele ce le-au dezvoltat înșiși românii .....	386
§ XLIV Diftongii latinești .....	387
§ XLV Accentul .....	388
I. În latină .....	389
II. În românește .....	398
§ XLVI Silabele .....	402

**Partea a IV-a**  
**ISTORIA FORMELOR**

<b>Capitolul I. Declinarea .....</b>	<b>407</b>
<b>A. Declinarea nominală .....</b>	<b>407</b>
<b>a) Substantivul .....</b>	<b>407</b>
§ 1     (= § XLVII) Declinarea I-a .....	407
§ 2     (= § XLVIII) Declinarea a II-a .....	412
§ 3     (= § XLIX) Declinarea a III-a .....	414
§ 4     [= § L] Declinarea a IV-a .....	420
§ 5     [= § LI] Declinarea a V-a .....	421
[Anexă la § XLVII – LI] Observații asupra declinării, în general .....	422
§ 6     [= § LII] Originile formelor cazuale românești teoriile emise asupra lor ..	423
§ 7     [= § LIII] Genul .....	432
<b>b) Adjectivul .....</b>	<b>435</b>
§ 8     [= § LIV] .....	435
<b>B. Declinarea pronominală .....</b>	<b>438</b>
§ 9     [= § LV] .....	438
<b>[Articolul] .....</b>	<b>448</b>
<b>c) Numeralul .....</b>	<b>452</b>
§ 10     [= § LVI] .....	452
1. Numerale cardinale .....	452
2. [Numerale ordinale] .....	457
3. Numerale distributive .....	458
4. Numerale multiplicative .....	458
5. Numerale adverbiale (quotientive) .....	459
6. Numerale substantivale .....	459
7. Numerale fracționale .....	459
§ 10 Bis Genul pronumelor și al numeralelor .....	460
<b>D. Declinarea articulată .....</b>	<b>460</b>
§ 11     [= § LVII] .....	460
I. Substantivul .....	461

II. <i>Adjectivul</i> .....	469
III. <i>Pronumele</i> .....	470
IV. <i>Numericalul</i> .....	471
 Capitolul al II-lea. Conjugarea .....	471
 A. <i>Conjugarea activă [și reflexivă]</i> .....	471
§ 12 [= § LVIII] [Generalități: cele două categorii de verbe ale latinei] .....	471
I. Verbele de categoria I-a .....	476
§ 13 [= § LIX] .....	476
II. Verbele de categoria a II-a .....	485
§ 14 [= § LX] [Originile celor patru conjugări românești] .....	485
§ 15 [= § LXI] Formele verbelor de categoria a II-a .....	487
§ 16 [= § LXII] Imperfectul .....	494
§ 17 [= § LXIII] [Viitorul în -re] .....	497
§ 18 [= § LXIV] Prezentul conjunctivului .....	499
§ 19 [= § LXV] Imperativul .....	503
§ 20 [= § LXVI] Perfectul .....	505
§ 21 [= § LXVII] Pluscaperfectul .....	509
§ 22 [= § LXVIII] Infinitivul și participiile .....	509
§ 23 [= § LXIX] Formele noi .....	519
§ LXX Macedoromân .....	530
§ LXXI Istrian .....	534
§ LXXII Verbe neregulate .....	535
 B. <i>Conjugarea pasivă</i> .....	551
§ LXXIII .....	551
 Capitolul al III-lea. Adverbe, prepoziții, conjuncții, sufixe derivative, prefixe .....	557
§ LXXIV Adverbe .....	557
§ LXXV Prepoziții .....	559
§ LXXVI Conjuncții .....	560
§ LXXVII .....	561
<i>Sufixe derivative</i> .....	561
<i>Sufixe verbale</i> .....	572
§ LXXVIII .....	573
<i>Prefixele derivative</i> .....	573

Anexe .....	575
Operele lui Alexandru Philippide .....	575
Hărți .....	579
Manuscrise .....	581
 Indice de nume .....	589
Indice de cuvinte, forme gramaticale, variante fonetice și elemente derivate .....	599
 Abstract .....	655
Résumé .....	658
Zusammenfassung .....	661